

Villes Jumelées

 Ville de **Waldsassen** en Allemagne, jumelée depuis 1970

 Ville de **Bérégadougou** au Burkina-Faso, jumelée depuis 1998

 Ville de **Mariánské Lazné** en République Tchèque, jumelée depuis 2005

SOMMAIRE

Editorial :	Page 1
Mariánské Lazné :	Page 2
Waldsassen :	Page 3
Bérégadougou , Newton Stewart :	Page 4



Le mot de la Présidente

En mars 2012, l'AMFAI et ses adhérents associés à la mairie, au cinéma et à l'école des Acacias ont accueilli 50 jeunes élèves des lycées français à l'étranger et leurs accompagnateurs dans le cadre de Jeune Planète Cinéma. Cette rencontre a été comme à l'habitude une véritable réussite d'échanges et de convivialité, merci à vous d'y avoir participé.

Léa et Jade, 2 étudiantes de l'Ecole Nationale Supérieure d'Agronomie et des Industries Alimentaires de Nancy, ont séjourné à Bérégadougou, d'août à décembre 2012. Nous avons suivi avec intérêt leur travail et leur intégration africaine.

Yvette Sontié Présidente du CCJ nous a informés que l'argent récolté par les jeunes du Conseil Municipal des enfants à la fête des écoles de juin 2011 a permis d'organiser une compétition inter-écoles et un don de fournitures scolaires à 20 enfants défavorisés. Merci à ces jeunes pour la poursuite de leur action en faveur de Bérégadougou.

Au Forum des Associations, nous avons partagé le stand avec nos amis d'Artisans du Monde car une grande partie de notre bureau répondait à l'invitation de nos amis de Waldsassen pour favoriser des échanges sportifs futurs entre nos 2 villes.

Merci aux professeurs du Collège Pierre-Mendès-France et de la Realschule qui malgré les difficultés rencontrées, ont permis la poursuite de l'échange scolaire. Nous espérons le maintien de la langue allemande au collège pour garder le bienfait de ces rencontres.

Fin septembre, nous avons reçu une délégation de Mariánské Lazné, pour un week-end de découverte à Chartres, à Paris, et une grande soirée festive chez notre adhérent François Ochs, où nous avons dégusté en musique la Ox'Bier. Merci, François, pour ton accueil.

En novembre, le jeudi de la Semaine de la Solidarité Internationale, Yann responsable du cinéma Atmosphère nous a projeté le film de Moussa Touré « la Pirogue », qui aborde la question de l'exode des jeunes qui fuient le continent africain. Merci à lui.

Et puis, merci encore à vous chers adhérents, de votre participation toujours active au sein de notre association, je vous souhaite une très bonne année 2013.

Arlette Bourdelot Présidente de l'AMFAI

Assemblée Générale 2013

Le vendredi 8 février 2013 à 20h30 à la Maison des Associations

Arlette Bourdelot - Tél. 01.69.01.03.69

Siège social : A.M.F.A.I - Mairie de Marcoussis

5 rue Alfred Dubois 91460 MARCOUSSIS

Site : <http://www.amfai.org>

Courriel : arlette.bourdelot@orange.fr



Nos amis Tchèques à Chartres

Fin septembre, c'est un bien bel échange avec nos amis tchèques qui s'achevait.

Il avait débuté par la visite guidée par notre amie Lucie Maresova de l'Ambassade. Ce fut l'occasion d'un nouvel échange entre Olivier Thomas et Madame l'Ambassadrice.

Dès le lendemain, Louise guidait nos pas au sein de la Cathédrale de Chartres avec ses magnifiques vitraux et naturellement la visite du musée du vitrail s'est imposée.

La médiathèque a exposé une série de photos représentant la nature autour de Mariánské Lázně prises par son Maire M. Král. A cette occasion, Mirek MIKA son adjoint, a offert à la ville une vue aérienne de sa ville.

Pour clore cette 1^{ère} journée nous nous sommes retrouvés très nombreux à la brasserie Ochs, pour déguster sa Ox'bier accompagnée de délicieuses saucisses tchèques grillées à la plancha. Notre sympathique DJ nous a fait danser jusqu'à plus de minuit. Merci à tous les bénévoles qui nous ont aidés.

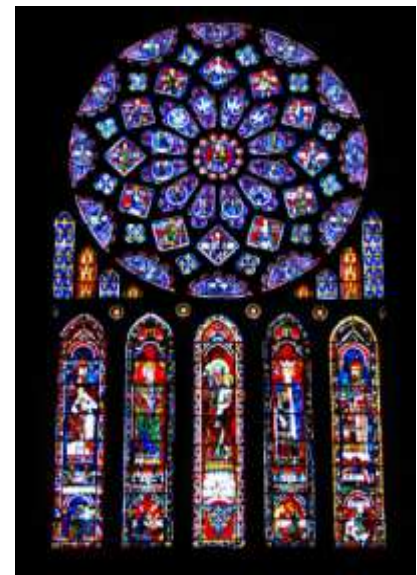
Samedi, tandis que nos hôtes découvraient de nouvelles facettes de Marcoussis en compagnie de Christine Rosso, les bureaux respectifs mettaient sur pied la rencontre de mai 2013 avec pour thème « Les richesses minérales de la Bohème ». L'après-midi fut plus détendu au jardin des Plantes, puis au cœur de Montmartre pour écouter de vieilles



Pour une première fois avec l'AMFAI, nous tenons à vous dire que nous avons été contents de participer à cet échange "d'amitiés internationales". Le contact avec la famille reçue a été très agréable, chaleureux et intéressant. Quant à leur séjour chez nous, tout s'est très bien passé. Ils nous ont dit être contents et satisfaits de notre accueil et nous avons eu l'impression qu'ils se sentaient bien en notre compagnie. Nous tenons à remercier toute l'équipe de l'AMFAI pour leur générosité et leur dévouement afin de mettre en place et dans les meilleures conditions cette rencontre. Bravo pour la sympathique soirée dans la brasserie Ochs où rien ne manquait et où nous avons eu l'impression de nous retrouver entre amis.

Amicalement

Famille Da Fonseca- Peroni



La Cathédrale de Chartres :

Avec ses 2600 m² de vitrail, encore en cours de rénovation, c'est le plus important ensemble de vitraux du 12^{ème} siècle au monde. Ils font de cette cathédrale de Chartres l'un des plus beaux joyaux de l'art gothique.

Perspectives :

- Délégation de Marcoussis à Mariánské Lázně autour des richesses minérales de la Bohème



WALDSASSEN

Chaleureux et constructif !

Une petite délégation de Marcoussisiens s'est rendue à Waldsassen du 7 au 10 septembre 2012.

Ce déplacement dans la Bavière verdoyante, sous un ciel bleu et avec le soleil a été court mais très chaleureux et constructif.

Didier Roux, ancien président de l'AMFAI, nous a accompagnés pour se replonger dans les festivités de la Burgerfest, et Gilles Pornin a pris contact avec nos amis allemands afin d'organiser des rencontres football et basket.

Comme à l'habitude nous avons été reçus le samedi matin au Café Kutzer pour un petit déjeuner de retrouvailles.

L'après-midi était libre dans les familles. Pour notre part, nos hôtes nous ont emmenés à CHEB jolie ville tchèque très colorée située juste à la frontière. Une réunion de travail a eu lieu entre l'AMFAI et la DFG dans la grande salle des conférences de l'Hôtel de Ville, ce qui nous a permis de discuter de nos 2 associations et de fixer une date de rencontre pour la venue à Marcoussis de la délégation allemande. Une soirée amicale festive était organisée avec les adhérents de la DFG dans le RAIFFEISEN-SAAL, nous avons dîné, discuté et dansé jusqu'à une heure avancée.

Le lendemain matin, nous avons marché dans le parc floral de TIRSCHENREUTH, où nous avons découvert un lac artificiel alimenté via un système de vannes par la rivière WALTNAAB (forêt ancienne). Nous avons ensuite dégusté un plat typique bavarois, arrosé bien évidemment de bière locale dans la salle décorée d'objets traditionnels anciens du restaurant Kramer, situé dans la ville de FALKENBERG dominée par un intéressant château médiéval.

Au retour nous nous sommes arrêtés chez KTB. Ce centre de recherche a réalisé un forage de 9 km de profondeur à des fins d'études de la croûte terrestre en milieu continental.

Lundi matin, bouclage des valises et visite de l'usine KONDRAUER, qui embouteille et commercialise des eaux minérales.

Merci, merci à nos amis allemands et surtout à Yvonne pour l'organisation de ces visites et de cette belle rencontre. Nous regrettons que la date choisie se soit superposée à celles du Forum des associations et de la rentrée scolaire, privant ainsi un grand nombre d'habitants de Marcoussis qui l'auraient souhaité, d'une meilleure découverte de LA BAVIERE et de WALDSASSEN.

Mais ce n'est que partie remise !



Le château de Falkenberg



L'échange des collégiens



Le Parc Astérix

Visite retour durant le joli mois de mai

Du Jeudi 10 au Mercredi 16 mai 2012, le collège Pierre Mendès France a reçu pour la quatrième fois une délégation de 25 jeunes collégiennes de la Realschule de Waldsassen. C'est toujours un grand événement pour les élèves du collège.

Week-end en famille, accueil dans les classes durant deux demi-journées, visites culturelles et journée au Parc Astérix en compagnie des correspondants français, balade traditionnelle au fil de la Sallemouille avec l'Association historique de Marcoussis : autant de moments qui ont été vécus intensément par tous.

Merci à tous ceux qui nous ont aidés à rendre ce séjour le plus agréable possible.

Valérie Vasseur

Perspectives :

- Réception d'une délégation de Waldsassen en juin 2013



BEREGADOUGOU

Des nouvelles de Béréga Dougou !

Deux étudiantes de l'Ecole Nationale Supérieure d'Agronomie et des Industries Alimentaires de Nancy, Jade et Léa, sont parties pour 4 mois à Béréga Dougou comme l'avaient fait Anne, Yannis et Thibaut en 2011. Elles ont travaillé sur 3 projets différents :

- Formations en informatique pour le personnel de la mairie,
- Aide à la gestion de la bibliothèque,
- Etudes agronomiques pour l'association Wouol.

Pour ce 3^{ème} projet, qui leur a pris le plus de temps, elles ont fait une étude sur la qualité de la rivière de Béréga Dougou et un état des lieux du maraîchage sur l'ensemble de la commune pour lequel



elles sont allées avec un questionnaire à la rencontre de tous les agriculteurs du village. Un rapport contenant une analyse des résultats des données récoltées ainsi que leurs préconisations sera remis à l'association à la fin de leur séjour.

Le jeudi 11 octobre, Jade et Léa ont représenté la ville de Marcoussis pour la remise officielle de matériel scolaire destiné à une vingtaine d'enfants démunis allant du CP jusqu'à la 3^{ème}. Ce matériel a été financé grâce aux fonds récoltés par les enfants du conseil municipal de Marcoussis. Les élèves étaient tout heureux de commencer la rentrée scolaire dans de bonnes conditions.

L'AMFAI a remis une participation à ces deux jeunes filles pour leur projet. Nous attendons maintenant leur retour avec des photos de leur séjour que nous souhaitons exposer en 2013.

Avec les fonds de la deuxième année du plan d'investissement du Centre Polyvalent, les membres du CCJ ont fait l'achat d'équipements de sonorisation et de 2 barnums. Ils ont aussi financé la construction de latrines sur le terrain du Centre. Le bureau du CCJ a décidé de suspendre l'abonnement Canalsat, car il fonctionnait à perte, en raison d'une faible fréquentation malgré la participation très modique demandée pour assister aux projections. Par contre, beaucoup d'autres activités - organisation de manifestations, de spectacles, lieu de rencontre pour les associations, forums, etc... - ont lieu dans le Centre, qui fait vraiment partie intégrante de la vie de la commune maintenant.

Les investissements prévus en 2013 concerneront un rehaussement de la clôture autour de la salle polyvalente, ce qui sécurisera l'accès au Centre et permettra d'améliorer l'accueil du public. D'autres investissements sont envisagés pour, par exemple, la mise en place d'une buvette ou des aménagements paysagers.

Perspectives :

- 2013 : Poursuite du second plan pluriannuel d'investissements



NEWTON STEWART



Les fameuses vaches Galloway

L'ECOSSE - NEWTON STEWART !

Une action engagée depuis maintenant trois ans, pour permettre à notre ville de Marcoussis, d'avoir des échanges avec une ville anglo-saxonne. Où en est-on aujourd'hui ? Les échanges se sont intensifiés cette année, avec la venue d'une petite délégation à Marcoussis. A Marcoussis, la mise en place d'un jumelage ne dépend que de la commune, en Écosse, les choses sont plus compliquées. L'organisation territoriale ne permet pas une décision aussi rapide. A ce jour, nous avons passé des étapes importantes qui augurent favorablement la suite. Un déplacement est d'ores et déjà prévu à Newton Stewart début mai 2013, pendant les congés scolaires, les enfants seront donc les bienvenus. Nous espérons à terme que des échanges entre les collègues des deux villes puissent s'organiser. Les modalités de transport sont encore à définir mais le projet est en bonne voie.

Perspectives :

- Délégation de Marcoussis à Newton Stewart en mai 2013